

NLB Banka

Bilanci i Gjendjes 30.09.2016 Balance Sheet - 30.09.2016

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
	30.06.2016	30.09.2016
Pasuritë / Assets	30.06.2016	30.09.2016
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	49,564	56,102
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	33,250	45,441
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	53,784	54,885
Kreditë dhe paradhënie ndaj klientëve / Loans and advances to customers	322,107	327,587
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	11,420	11,208
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	463	428
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	202	202
Pasuritë tjera / Other assets	1,081	924
Gjithsej pasuritë / Total assets	471,871	496,777
Detryrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	401,455	428,927
Detryrimet ndaj bankave / Due to banks	108	81
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detryrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detryrimet tjera / Other liabilities	13,320	7,662
Gjithsej detryrimet / Total liabilities	414,883	436,669
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	119	119
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	5,583	8,579
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	0	124
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	56,988	60,108
Gjithsej detryrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	471,871	496,777

Pasqyra e te ardhurave per tremujorin qe perfundon me 30.09.2016 Income statement for the quarter ended: 30.09.2016

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
	1.1.- 30.06.2016	1.1.- 30.09.2016
Përshkrimi		
Të hyrat nga interesi / Interest income	13,440	20,272
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,733)	(2,630)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	11,707	17,643
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	2,776	4,193
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(547)	(848)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	2,229	3,345
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	230	384
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(5,241)	(8,193)
Gjithsej të hyrat / Total income	8,926	13,179
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(2,721)	(3,661)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	6,205	9,518
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(622)	(940)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	5,583	8,579
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	5,583	8,579

Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	30.06.2016	30.09.2016
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	16.6%	17.0%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.4%	2.4%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	19.2%	19.4%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	5.6%	5.5%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	66.8%	66.0%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	104.4%	105.9%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	959	1,010
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	5.0%	5.0%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.8%	5.7%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.7%	0.7%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	69.7%	69.9%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	17.0%	17.3%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	1.2%	1.0%

NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com

